

Avviso Pubblico per la selezione di proposte progettuali e l'assegnazione di contributi economici per la realizzazione di attività di spettacolo dal vivo nelle periferie della città di Napoli - anno 2025

**ALLEGATO 3
SCHEDA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE**

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola o in qualità di capofila della costituenda ATS)	ASSOCIAZIONE L'ORA D'ARIA
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	Identità e trasform-azione: un viaggio nella cultura popolare napoletana dal '900 ad oggi
Sezione di riferimento (Indicare, in modo inequivocabile, una delle Sezioni di cui all'art. 2 dell'Avviso)	<input checked="" type="checkbox"/> SEZIONE 1 <input type="checkbox"/> SEZIONE 2
Settore spettacolo	<input checked="" type="checkbox"/> teatro <input checked="" type="checkbox"/> danza <input checked="" type="checkbox"/> musica
Date del primo e dell'ultimo spettacolo	Primo spettacolo 4 luglio Ultimo spettacolo 19 settembre
Municipalità di riferimento (Indicare, in modo inequivocabile, un'unica Municipalità di cui all'art. 1 dell'Avviso)	MUNICIPALITA 9 -Soccavo/ Pianura
Location degli eventi (indicare capienza max)	Parco Don Gallo, via Nerva 11-35 (capienza 200 persone circa) + Biblioteca Comunale Giustino Fortunato (laboratorio capienza 20 pax) + Casa Florinda (laboratorio capienza 20 pax)

1) DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA ARTISTICA

1.1) Descrizione dell'iniziativa con particolare attenzione alle finalità generali, alle modalità di attuazione ed ai risultati attesi, agli elementi di valorizzazione del territorio presenti nella proposta artistica

(massimo 2000 caratteri¹)

Il progetto proposto per la Municipalità 9 (Soccavo - Pianura) si sviluppa attorno a un fil rouge tematico: "Napoli tra identità e trasform-azione: il viaggio della cultura popolare dal '900 a oggi". Attraverso teatro, musica e performance multidisciplinari, l'iniziativa racconta come la cultura popolare napoletana sia stata specchio e motore dei grandi cambiamenti sociali, economici e artistici del ventesimo e ventunesimo secolo. Napoli, città in costante mutazione, ha saputo mantenere vive le proprie radici pur reinventandosi continuamente, e il nostro progetto mette in scena questa doppia anima, dove passato e presente dialogano in un processo di rielaborazione e innovazione continua.

Il viaggio parte dall'epoca di Raffaele Viviani, testimone delle periferie e delle classi popolari del primo '900, per attraversare la tradizione musicale del dopoguerra. Si prosegue con un percorso nella musica popolare, che da tradizione orale diventa repertorio colto e spettacolo contemporaneo, fino ad arrivare all'espressione artistica di strada della Murga di Soccavo sBandassurda Murga Flegrea, simbolo di una cultura viva e in continua trasformazione.

Chiudono il cerchio il laboratorio teatrale di Enzo Decaro, che rilegge le forme della narrazione partenopea coinvolgendo attivamente il territorio, il laboratorio di Kalamos, incentrato sulla ricerca fisica e drammaturgica a partire dai linguaggi della scena contemporanea, e lo spettacolo della compagnia Cattive Compagnie dedicato ad Annibale Ruccello, che esplora le tensioni identitarie della drammaturgia napoletana più recente.

Il progetto mira a promuovere coesione sociale e partecipazione, offrendo una lettura viva della storia culturale di Napoli e lasciando un'eredità duratura al territorio.

¹ Si intende sempre spazi inclusi.

1.2) Descrizione delle modalità di contaminazione ed uso di linguaggi diversi

(massimo 1000 caratteri)

Il progetto utilizza una contaminazione di linguaggi artistici per raccontare l'evoluzione culturale di Napoli dal '900 a oggi. Il teatro si intreccia con la musica popolare e contemporanea, dalla reinterpretazione dei classici partenopei al DJ set di Antonio Faiello tammurriata remix. La narrazione si arricchisce del contributo della sBandassurda Murga Flegrea, che porta l'arte di strada in dialogo con la comunità locale. Il laboratorio di Enzo Decaro esplora il teatro moderno dei De Filippo, connettendo tradizione e innovazione. Kalamos APS realizza un laboratorio a Casa Florinda, in collaborazione con i centri antiviolenza, ispirato alla figura di Matilde Serao: un percorso tra scrittura creativa e teatro per dare voce alle donne. Il progetto integra performance attoriali, musicali e narrative, favorendo un'interazione dinamica tra pubblico e artisti, con un forte radicamento territoriale e un approccio interdisciplinare che unisce memoria storica e sperimentazione scenica.

1.3) Descrizione dei caratteri di innovatività della proposta artistica

(massimo 1000 caratteri)

Attraverso l'incontro tra tradizione e contemporaneità, vogliamo creare un ponte tra le radici culturali di Napoli e le nuove forme espressive. Il teatro si arricchisce di linguaggi urbani e di strada con la sBandassurda, mentre la musica popolare viene rielaborata in chiave elettronica nel DJset di Faiello e valorizzata nella forma più autentica dalle voci di Mauriello e Spinosi. Il laboratorio di Decaro introduce una lettura moderna dei De Filippo, esplorando il loro impatto sul teatro attuale. Kalamos sperimenta un teatro sociale e partecipativo con le donne dei centri antiviolenza, ispirandosi a Matilde Serao. Completa il percorso lo spettacolo di Cattive Compagnie su Rucello, che indaga le tensioni identitarie della drammaturgia contemporanea. Il progetto promuove un'esperienza immersiva e un nuovo modello di fruizione culturale che parte dalla partecipazione attiva della comunità nella rielaborazione e riscrittura dei personaggi ed eventi del passato.

1.4) Descrizione del cartellone ed elenco degli spettacoli in programma

(massimo 2000 caratteri)

Il progetto si articola in spettacoli dal vivo, laboratori teatrali e iniziative di coinvolgimento territoriale per raccontare l'identità culturale di Napoli dal '900 a oggi. "Viviani Bohème" celebra Raffaele Viviani e il teatro popolare, mentre "Promenade a Sud" di Matteo Mauriello esplora la musica napoletana tra tradizione e innovazione. Patrizia Spinosi reinterpreta il repertorio partenopeo, seguita dal DJ set di Antonio Faiello, che fonde musica popolare ed elettronica. Il laboratorio di Enzo Decaro approfondisce il teatro dei De Filippo, con un focus sull'evoluzione del teatro moderno. Kalamos APS propone un laboratorio su Matilde Serao dal titolo "Matilde Serao – Napul'é femmena", coinvolgendo donne dei centri antiviolenza. "Le Cative Compagnie" mettono in scena Annibale Ruccello, legando il tema femminile tra passato e presente.

Il CPRS - Comitato Popolare per la Rinascita di Soccavo e Sbandassurda Murga Flegrea con la Carovana de Murga Andante favoriscono la partecipazione della comunità, trasformando il festival in un'esperienza collettiva e inclusiva. In particolare, la Sbandassurda realizzerà una grande e coinvolgente parata di musica e danza attraversando le strade di Soccavo, per poi culminare con l'evento finale al Parco Don Gallo, trasformando lo spazio urbano in un palcoscenico aperto alla cittadinanza.

1.5) Cronoprogramma delle attività

I progetti dovranno svolgersi nel periodo dal 1 giugno al 30 novembre 2025. Per ogni evento previsto dal progetto si richiede di indicare una doppia opzione di data, per consentire al Comune di Napoli di articolare il calendario degli eventi evitandone l'eccessiva concentrazione.

Evento	Data prescelta (giorno/mese/2025)	Data alternativa (giorno/mese/2025)
"MATILDE SERAO - Napul'é femmena" e Sbandassurda Murga Flegrea "Baila, lucha, recuerda: canto para mis hermanas"	04/07/2025	12/09/2025
PROMENADE A SUD di Matteo Mauriello	05/07/2025	13/09/2025
VIVIANI BOHEME	06/07/2025	14/09/2025
LE CATTIVE COMPAGNIE SPETTACOLO SU ANNIBALE RUCCELLO	11/07/2025	19/09/2025
"IL MARE DI FRONTE" DI PATRIZIA SPINOSI	12/07/2025	20/09/2025
EVENTO FINALE LABORATORIO DECARO	19/09/2025	17/10/2025

2) CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

2.1) Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento (organizzazione e gestione di eventi, rassegne e festival di spettacolo dal vivo)

(massimo 1500 caratteri)

L'Associazione svolge da anni attività di promozione culturale, organizzando eventi, spettacoli e rassegne per adulti e bambini, e collaborando con altre realtà culturali per ampliare le occasioni di scambio e arricchimento. Ha realizzato due rassegne teatrali nel 2020 e 2021 dal titolo *L'Ora d'aria*, ospitate in una residenza privata, con circa 20 spettacoli e sold out costante. Ha dedicato particolare attenzione al pubblico infantile con *Le favole nel bosco* (2020/21/23). Nel 2021, in collaborazione con Camera Film, ha curato la rassegna *Cinema in giardino*, dedicata al documentario, con la presenza di registi, autori e attori. Ha inoltre prodotto gli spettacoli *Maria della merda* (2020) e *Like a Queen* (2021), ospitati in vari spazi Off. Ha collaborato con i Comuni di Marigliano, Avellino, Somma Vesuviana, e nel 2023 ha curato *Incontri ad arte* per il Comune di San Gennaro Vesuviano. Sempre nel 2023 ha prodotto *Terre di miti* a Pozzuoli per Coop Culture. Nel 2023 e 2024 ha organizzato per il Comune di Massa di Somma la rassegna *Cultura città di Napoli* e *Apericult*. A dicembre 2023 ha realizzato per il Comune di Napoli il progetto *Altri Natali* con l'installazione-performance *Un accurato albero di Natale*, in collaborazione con Arci Movie. Nel 2024 e 2025 ha curato appuntamenti per il Festival *Sui Sentieri degli Dei* ad Agerola.

2.2a) Descrizione delle pregresse esperienze di realizzazione di attività di spettacolo nel territorio prescelto e dei progetti realizzati in collaborazione con altri soggetti del medesimo territorio

(massimo 1000 caratteri)

L'associazione dal 2023 collabora con il CPRS - Comitato Popolare per la Rinascita di Soccavo e la sBandassurda Murga Flegrea per la realizzazione di eventi e spettacoli nel quartiere di Soccavo, come lo spettacolo "Chianto e...risate" della compagnia teatrale dei "E Zezi" del 21/11/23, l'organizzazione per la festa e gli spettacoli musicali e teatrali di Bandabasaglia e "E Zezi" per i 10 anni di liberazione del Parco don Gallo dell'11/06/2023.

2.2b) Descrizione delle pregresse esperienze di realizzazione di progetti culturali in sinergia con altri soggetti (partecipazione a reti culturali) nei territori indicati

(massimo 1000 caratteri)

L'associazione dal 2024 collabora con la rete del carnevale sociale di Soccavo per l'organizzazione e la realizzazione dello stesso nelle edizioni 2024 e 2025.

2.3 Descrizione della struttura organizzativa gestionale con indicazione dell'esperienza nel settore di riferimento e delle eventuali pregresse collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici

(massimo 1000 caratteri)

Nel 2021 ha collaborato con i Comuni di Marigliano, Avellino e Somma Vesuviana. A maggio 2023 ha curato per il Comune di San Gennaro Vesuviano il progetto *Incontri ad arte*, rivolto a scuole e cittadini, con un programma tra arte, cinema e musica. Nel 2023 e 2024 ha seguito per il Comune di Massa di Somma il progetto *Cultura città di Napoli*, rassegna teatrale affiancata da *Apericult*, appuntamento tra musica e parole con presentazioni di libri e performance. A dicembre 2023, per il Comune di Napoli, ha realizzato il progetto *Altri Natali* con l'installazione/mostra/performance *Un accurato albero di Natale tra Napoli e l'altrove*, presso il Centro culturale "Giorgio Mancini", in collaborazione con Arci Movie Ponticelli. Nel 2024 e 2025 ha curato, per il Comune di Agerola, alcuni appuntamenti della 13ª edizione del Festival *Sui Sentieri degli Dei* – Festival dell'Alta Costiera Amalfitana.

3) DESCRIZIONE DELLE DIVERSE FASI DI REALIZZAZIONI DELLA PROPOSTA ARTISTICA

Descrizione delle fasi progettuali, dei risultati attesi, degli strumenti di misurazione dei risultati e delle risorse impiegate nelle varie fasi di svolgimento del progetto

(massimo 1000 caratteri)

Definizione spettacoli e laboratori, coinvolgimento di artisti e associazioni locali, promozione per attrarre un pubblico eterogeneo;avvio laboratori teatrali e di scrittura con il coinvolgimento attivo della cittadinanza, messa in scena degli spettacoli e momenti di confronto con il pubblico;analisi della partecipazione e creazione di reti per garantire un impatto duraturo;documentazione e promozione, ogni evento sarà documentato da un attore in veste di "inviato speciale", che racconterà tutte le fasi del progetto, dal backstage all'opinione del pubblico, con video ed interviste, sia agli artisti che al pubblico, e tenere traccia del nostro viaggio nella storia attraverso i canali social. I risultati attesi includono l'inclusione sociale e la partecipazione attiva attraverso eventi accessibili, la valorizzazione della cultura napoletana del '900, il coinvolgimento di nuovi pubblici grazie a linguaggi innovativi e la creazione di un'eredità culturale tramite laboratori e percorsi formativi.

4) DESCRIZIONE DELLA LOCATION E DELLE MISURE ADOTTATE PER CONSENTIRE LA FRUIZIONE DEGLI SPAZI AD UN PUBBLICO DIVERSAMENTE ABILE

4.1 Descrizione della/e location prescelta/e in merito a prestigio, pertinenza, innovatività e adeguatezza con indicazione della capienza massima

(massimo 1000 caratteri)

Il progetto si svolge al Parco Don Gallo di Soccavo, simbolo di rigenerazione urbana e aggregazione sociale, scelto per la sua accessibilità e la capienza di 200 persone. La posizione strategica, tra via Epomeo e la parte popolare del quartiere, favorisce il coinvolgimento della comunità locale da oltre 10 anni attiva nella riqualificazione dell'area. È presente anche un ampio parcheggio esterno. Il laboratorio di Kalamos si terrà presso Casa Florinda, centro antiviolenza che offre un ambiente sicuro per un percorso artistico al femminile ispirato a Matilde Serao. Il laboratorio teatrale di Enzo Decaro si svolgerà nella Biblioteca Comunale, spazio simbolico di cultura, con un focus sui testi dei De Filippo e il coinvolgimento attivo dei cittadini. Il progetto mira a creare legami tra arte, spazio pubblico e partecipazione, offrendo un'esperienza culturale diffusa e condivisa.

4.2 Descrizione della/e location prescelta/e in merito alle misure poste in essere per assicurare il superamento di eventuali barriere architettoniche

Le location scelte garantiscono l'accessibilità e l'inclusione di persone con disabilità. Parco Don Gallo, essendo un'area all'aperto, dispone di percorsi pedonali accessibili, assenza di scalini critici e ampi spazi per la mobilità di carrozzine. Per gli spettacoli, saranno predisposte aree riservate a spettatori con mobilità ridotta e un servizio di assistenza per l'accesso e la fruizione degli eventi. Il parco dispone di servizi igienici ed una fontanella con acqua potabile. Il laboratorio di Kalamos si svolgerà presso il centro antiviolenza Casa Florinda, spazio sicuro e accessibile, con ingressi privi di barriere, bagni attrezzati e ambienti adeguati alla partecipazione di donne con difficoltà motorie. Il laboratorio di Decaro si terrà presso la Biblioteca Comunale, struttura pubblica priva di barriere architettoniche, facilmente raggiungibile, con spazi ampi e accessibili, adatti ad accogliere attività inclusive e partecipate.

5) DESCRIZIONE DEL TARGET DEL PROGETTO E DELLE MODALITÀ DI COINVOLGIMENTO DI UN PUBBLICO NON ABITUALE

(massimo 600 caratteri)

Miriamo a coinvolgere **target diversi**, dai frequentatori abituali di eventi culturali a **nuove fasce di spettatori**, giovani, persone con disabilità e donne dei centri antiviolenza per le quali, soprattutto in periferia, è difficile la partecipazione ad eventi culturali e comunitari. La partecipazione attiva è incentivata dai **laboratori**, spettacoli all'aperto e performance di strada come la Murga, favorendo un **dialogo intergenerazionale**. La gratuità degli eventi, le collaborazioni con il CPRS e associazioni del territorio, l'uso di linguaggi innovativi, renderanno la cultura accessibile e coinvolgente per tutti.

6) CAPACITÀ DI DARE CONTINUITÀ ALLE ATTIVITÀ PROPOSTE SUL TERRITORIO

(massimo 600 caratteri)

Il progetto crea un **percorso culturale duraturo**, favorendo la partecipazione attiva della comunità e l'integrazione con le realtà territoriali. I **laboratori teatrali e di scrittura** lasceranno un'eredità formativa, coinvolgendo giovani e donne. La collaborazione con il **CPRS e la Sbandassurda** rafforza il radicamento locale, mentre il coinvolgimento di associazioni del territorio come il centro antiviolenza Casa Florinda e Le Cattive Compagnie, garantisce la prosecuzione delle attività. La creazione di reti culturali e l'accessibilità degli eventi renderanno l'iniziativa replicabile nel tempo.

7) DESCRIZIONE DELLE MISURE DI CONTENIMENTO DELL'IMPATTO AMBIENTALE

(massimo 600 caratteri)

Il progetto adotta **misure eco-sostenibili** per ridurre l'impatto ambientale. Gli eventi si svolgeranno in **spazi aperti** come il Parco Don Gallo, minimizzando il consumo energetico e rispettando gli orari di quiete pubblica cessando le attività musicali entro la mezzanotte. Verranno promossi **materiali di comunicazione digitali**, limitando l'uso della carta. L'utilizzo di strutture sceniche e tecniche a basso impatto, insieme alla gestione responsabile dei rifiuti, garantirà un festival rispettoso dell'ambiente e della comunità.

8) DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ FORMATIVE E LABORATORIALI

(massimo 1500 caratteri)

Il progetto prevede **attività formative e laboratoriali** mirate alla valorizzazione della cultura partenopea e alla partecipazione attiva della comunità.

Il **laboratorio teatrale con Enzo Decaro** si concentra su *“Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno”*, analizzando il contributo dei fratelli De Filippo all’evoluzione del teatro napoletano nel ‘900. Attraverso **sei incontri**, i partecipanti (giovani under 35) esploreranno il rapporto tra i tre fratelli, la loro crescita artistica e l’influenza pirandelliana, concludendo il percorso con una riflessione collettiva sull’eredità del loro teatro. Il Laboratorio culminerà con un evento finale.

Il **laboratorio di teatro e scrittura creativa di Kalamos** è dedicato alla figura di **Matilde Serao** e coinvolge le donne ospiti di **Casa Florinda e del Centro Antiviolenza Dedalus**. Attraverso **sei incontri**, le partecipanti lavoreranno sulla reinterpretazione teatrale delle opere della Serao, focalizzandosi su tematiche come emancipazione e resistenza femminile. Il laboratorio culminerà con lo spettacolo *“Matilde Serao – Napulè è femmena”*.

Entrambi i laboratori puntano a creare un **legame tra memoria storica e contemporaneità**, utilizzando il teatro come strumento di inclusione, consapevolezza e trasformazione sociale. L’approccio partecipativo favorisce l’espressione personale e stimola una fruizione attiva della cultura, lasciando un’eredità artistica e formativa nel territorio.

CRONOPROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ FORMATIVE E LABORATORIALI

Le attività dovranno svolgersi nel periodo dal 01 giugno al 30 novembre 2025.

Laboratorio	Data (giorno/mese/2025)	Data alternativa (giorno/mese/2025)
Laboratorio Kalamos	10/06/2025	26/08/25
Laboratorio Kalamos	12/06/2025	28/08/25
Laboratorio Kalamos	17/06/2025	02/09/25
Laboratorio Kalamos	19/06/2025	04/09/25
Laboratorio Kalamos	24/06/2025	09/09/25
Laboratorio Kalamos	26/06/2025	11/09/25
Laboratorio “Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno” con E. Decaro	03/09/25	01/10/25
Laboratorio “Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno” con E. Decaro	04/09/25	02/10/25
Laboratorio “Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno” con E. Decaro	10/09/25	08/10/25
Laboratorio “Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno” con E. Decaro	11/09/25	09/10/25
Laboratorio “Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno” con E. Decaro	17/09/25	15/10/25
Laboratorio “Eduardo, Peppino... e Titina: la nascita di un teatro moderno” con E. Decaro	18/09/25	16/10/25

9) PIANO DI COMUNICAZIONE

Descrizione delle azioni di comunicazione che si intendono porre in essere per il progetto e la sua promozione

(massimo 2000 caratteri)

Il progetto prevede un **piano di comunicazione multicanale** per garantire ampia visibilità e coinvolgimento della comunità, promuovendo la partecipazione agli eventi e laboratori.

1. **Comunicazione digitale**

- Creazione di una **pagina web dedicata** con informazioni sul programma, artisti e modalità di partecipazione.
- Campagne sui **social media** (Facebook, Instagram, TikTok) con contenuti multimediali, interviste agli artisti e dirette live per raccontare il backstage.
- Collaborazione con **blog culturali, testate online e influencer locali** per amplificare la visibilità.

2. **Promozione territoriale e partecipativa**

- Coinvolgimento di **associazioni e centri culturali** per diffondere il progetto e incentivare la partecipazione.
- Collaborazione con il **CPRS e la Murga di Soccavo** per una promozione diretta nei quartieri con eventi di avvicinamento al festival.
- Affissioni di **manifesti e locandine** nei luoghi strategici del territorio (biblioteche, spazi culturali, esercizi commerciali, trasporti pubblici).

3. **Comunicazione accessibile**

- Materiali informativi in **formato digitale e cartaceo accessibile**, con testi ad alta leggibilità.

4. **Documentazione e reportistica**

- ad ogni evento sarà presente un attore dell'ass. le Cative Compagnie, in veste di "inviato speciale", che si occuperà di documentare tutte le fasi del progetto, dal backstage al gradimento e l'opinione del pubblico, con video ed interviste, sia agli artisti che al pubblico, e tenere traccia del nostro viaggio nella storia. I video e le interviste saranno pubblicate sotto forma di reels su canali social quali Instagram, facebook e tik tok.

L'integrazione di strumenti digitali e di promozione diretta sul territorio garantirà **ampia copertura e coinvolgimento**, raggiungendo un pubblico diversificato e rafforzando il legame con la comunità locale

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.

data

Marigliano , 23/03/2025

firma del Legale Rappresentante (in caso di

ATS, Soggetto Capofila)

ASSOCIAZIONE
L'ORA D'ARIA
Via Vincenzo Caliendo, 115
80034 MARIGLIANO (NA)
C.F. 82663900630
Mario G. M. M.

Firma del/i partner (in caso di ATS)
